

Appendix A to Part 92—Notice Informing Individuals About Nondiscrimination and Accessibility Requirements and Nondiscrimination Statement:

Discrimination is Against the Law

The Surgery Center at Lutheran complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. **The Surgery Center at Lutheran** does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The Surgery Center at Lutheran

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact the **Facility Administrator**

If you believe that **The Surgery Center at Lutheran** has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Facility Administrator, 3455 N. Lutheran Parkway, Suite 150, Wheat Ridge, CO 80033, Phone: (303) 301-7700, Fax: (303) 301-7701. You can file a grievance in person or by fax or mail. If you need help filing a grievance, the Facility Administrator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

THE
SURGERY CENTER
AT LUTHERAN

ATTENTION:

If you speak one of the following languages, assistance is available to you free of charge. Please ask for assistance from a staff member.

Spanish: ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Pida asistencia de un empleado.

Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn

Chinese: 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務

Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

Amharic: ማሳሰቢያ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያገዝዎት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚከተለው

Arabic: ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم

German: ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung

French: ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.

Nepali: ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू निःशुल्क रूपमा उपलब्ध छ

Tagalog: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad

Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます

Cushite: XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama

Persian (Farsi): توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با

Ibo: Ige nti: O buru na asu Ibo asusu, enyemaka diri gi site na

THE
SURGERY CENTER
AT LUTHERAN

TRANSLATION SERVICES

3-way telephone conference for interpretation can be set up

| Company | Telephone | Services |
|----------------------------------|------------------------------------|--------------------|
| Spanish Interpreting of Colorado | 303.657.5682 or 303.875.6725 | Spanish Language |
| Finder Interpreting Services | 303.978.0471 | Multiple Languages |
| Translingual Interpreting | 303.333.1101 | Multiple Languages |
| One World Translation | 303.485.5200 | Multiple Languages |
| Purple Language Services | 303.321.6772 | Hearing Impaired |